



DZIENNIK USTAW ŚLĄSKICH

Katowice, dnia 31 października 1938 r.

Eigentum
des
Volandes H. v. d. Mark
Katowice, März 17.

Nr 18

TREŚĆ:

- Poz. 34—Ustawa z dnia 27 października 1938 r. o rozciągnięciu mocy obowiązującej niektórych przepisów prawnych na odzyskane Ziemie Śląska Cieszyńskiego 213
- 35—Ustawa z dnia 27 października 1938 r. o podziale administracyjnym i tymczasowej organizacji administracji na obszarze Ziemi Odzyskanych Śląska Cieszyńskiego 214
- 36—Ustawa z dnia 27 października 1938 r. o reorganizacji urzędów skarbowych w powiatach: cieszyńskim i frysztańskim 215
- 37—Ustawa z dnia 27 października 1938 r. o pokryciu kosztów inwestycji na obszarze Ziemi Odzyskanych Śląska Cieszyńskiego 216

34.

USTAWA

z dnia 27 października 1938 r.

o rozciągnięciu mocy obowiązującej niektórych przepisów prawnych na odzyskane Ziemie Śląska Cieszyńskiego.

Art. 1.

Zakres mocy obowiązującej ustaw, rozporządzeń i innych aktów prawnych, ogłaszanych w Dzienniku Ustaw Śląskich obejmuje Ziemie Odzyskane Śląska Cieszyńskiego.

Art. 2.

Na obszar, określony w art. 1, rozciąga się moc obowiązująca:

1) rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 17 czerwca 1922 r. w przedmiocie organizacji Policji Województwa Śląskiego (Dz. U. Śl. Nr 1 poz. 4) w brzmieniu ustawy z dnia 2 marca 1923 r. (Dz. U. Śl. Nr 13 poz. 87) i ustawy z dnia 10 grudnia 1925 r. (Dz. U. Śl. Nr 18, poz. 43),

2) ustawy z dnia 30 marca 1931 r. o prawie funkcjonariuszów Policji Województwa Śląskiego i ich rodzin do odszkodowania w niektórych wypadkach wyjątkowych (Dz. U. Śl. Nr 9, poz. 18),

3) ustawy z dnia 12 grudnia 1933 r. o przepisach porządkowych na drogach publicznych w województwie śląskim (Dz. U. Śl. Nr 28, poz. 54) w brzmieniu ustawy z dnia 21 grudnia 1937 r. (Dz. U. Śl. Nr 21, poz. 47),

4) ustawy z dnia 16 maja 1934 r. o dozorze nad artykułami żywności i przedmiotami użytku (Dz. U. Śl. Nr 14, poz. 27),

5) ustawy z dnia 16 lipca 1937 r. o języku urzędowym władz i urzędów administracyjnych w województwie śląskim (Dz. U. Śl. Nr 14, poz. 32)

6) ustawy z dnia 30 sierpnia 1937 r. o prywatnych szkołach oraz zakładach naukowych i wychowawczych (Dz. U. Śl. Nr 17, poz. 39),

7) ustawy z dnia 21 stycznia 1938 r. o mieszkaniach dla nauczycieli publicznych szkół powszechnych (Dz. U. Śl. Nr 2, poz. 3), przy czym przepisy tej ustawy stosuje się do nauczycieli publicznych szkół ludowych i wydziałowych.

Art. 3.

Przepisy, normujące stosunki i stanowisko prawne śląskich funkcjonariuszów wojewódzkich, mają moc obowiązującą na obszarze, określonym w art. 1.

Art. 4.

W sprawie pomocniczego używania języka czeskiego w służbie zewnętrznej władz, urzędów, zakładów i przedsiębiorstw administracji rządowej i samorządowej na obszarze Ziemi Odzyskanych Śląska Cieszyńskiego i w sprawie wydawania na tym obszarze przez władze i urzędy na żądanie stron tłumaczeń na język polski dokumentów, wystawionych w języku czeskim, stosuje się analogicznie przepisy art. 2 i 3 ustawy z dnia 16 lipca 1937 r. o języku urzędowym władz i urzędów administracyjnych w województwie śląskim (Dz. U. Śl. Nr 14, poz. 32).

Art. 5.

Wykonanie niniejszej ustawy powierza się Wojewodzie Śląskiemu.

Art. 6.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Marszałek:

(—) K. Grzesik.

35.**U S T A W A**

z dnia 27 października 1938 r.

o podziale administracyjnym i tymczasowej organizacji administracji na obszarze Ziemi Odzyskanych Śląska Cieszyńskiego.**Art. 1.**

Ustala się następujący podział na obszary administracyjne Ziemi Odzyskanych Śląska Cieszyńskiego:

1) Powiat cieszyński zachodni, obejmujący gminy miejskie i wiejskie, wymienione w wykazie, stanowiącym załącznik do niniejszej ustawy, łączy się z dotychczasowym powiatem cieszyńskim wschodnim w jeden powiat cieszyński z siedzibą w Cieszynie.

2) Powiat frysztański z siedzibą we Frysztańcu obejmuje gminy miejskie i wiejskie, wymienione w wykazie, załączonym do niniejszej ustawy.

3) Rozdzielone dawną granicą państwową obie części miasta Cieszyna — Cieszyn Wschodni i Cieszyn Zachodni — łączy się w jedną gminę miejską.

Art. 2.

Na czele powiatu stoi starosta powiatowy, który załatwia sprawy, należące do jego kompetencji przy pomocy starostwa oraz innych podległych mu na obszarze powiatu władz, urzędów i organów.

Art. 3.

Znosi się Dyрекcję Policji w Cieszynie Zachodnim i jej kompetencje przenosi się na właściwych starostów powiatowych.

Art. 4.

(1) Do czasu wprowadzenia nowego ustroju samorządu powiatowego ustanawia się tymczasowe wydziały powiatowe we Frysztańcu i dla zachodniej części powiatu cieszyńskiego w Cieszynie. Do tymczasowych wydziałów powiatowych należą kompetencje rozwiązanych przedstawicielstw powiatowych i wydziałów powiatowych.

(2) Tymczasowe wydziały powiatowe składają się z sześciu członków, których powołuje i odwołuje Wojewoda Śląski w porozumieniu z Śląską Radą Wojewódzką. Przewodniczącym tymczasowego wydziału powiatowego jest starosta powiatowy, zastępcą przewodniczącego wicestarosta.

(3) Do ważności uchwał tymczasowego wydziału powiatowego niezbędna jest obecność co najmniej trzech członków i przewodniczącego. Uchwały zapadają większością głosów; w razie równości głosów przeważa zdanie, za którym oświadczył się przewodniczący.

Art. 5.

Właściwy starosta powiatowy powoła przy komisarzach rządowych, ustanowionych w mia-

stach i w gminach wiejskich powiatu frysztańskiego i zachodniej części powiatu cieszyńskiego, na których przeszły kompetencje rozwiązanych gminnych organów ustrojowych (przedstawicielstw gminnych i rad gminnych, przedstawicielstw miejskich i rad miejskich), rady przyboczne, złożone z pięciu członków, jako organa opiniotwórcze. Członkowie rady przybocznej są odwoalni. Czynności rad przybocznych komisarzy rządowych i regulamin obrad określi instrukcja, którą wyda Wojewoda Śląski.

Art. 6.

(1) Na obszarze zachodniej części miasta Cieszyna (Cieszyna Zachodniego) burmistrzowi miasta Cieszyna służą uprawnienia i kompetencje rozwiązanych władz miejskich — przedstawicielstwa miejskiego i rady miejskiej. Dla spraw dotyczących tej części miasta, Wojewoda Śląski w porozumieniu z Śląską Radą Wojewódzką powoła radę przyboczną, złożoną z pięciu członków. Przepisy poprzedzającego artykułu, dotyczące rad przybocznych, stosuje się odpowiednio do rady przybocznej burmistrza miasta Cieszyna.

(2) Upoważnia się Wojewodę Śląskiego do wydawania rozporządzeń i zarządzeń, mających na celu stopniowe ujednolicenie administracji miejskiej w obydwu częściach miasta Cieszyna w zakresie organizacji urzędów i zakładów miejskich, gospodarki, budżetu i przepisów miejscowych.

Art. 7.

Wykonanie niniejszej ustawy powierza się Wojewodzie Śląskiemu.

Art. 8.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia.

Marszałek:

(—) K. Grzesik.

Załącznik do ustawy z dnia 27 października 1938 r. (Dz. Ust. Śl. Nr 18 poz. 35).

I. Wykaz gmin miejskich i wiejskich zachodniej części powiatu cieszyńskiego.

1. Błędowice Dolne,
2. Boconowice,
3. Bukowiec,
4. Bystrzyca,
5. Cierlicko Dolne,
6. Cierlicko Górne,
7. Datynie Dolne,
8. Dobracice,
9. Domasłowice Dolne,

10. Domasławice Górne,
11. Gnojnik,
12. Grodziszczce,
13. Gródek,
14. Guty,
15. Herczawa,
16. Jabłonków,
17. Karpentna,
18. Kocobędz,
19. Kojkowice,
20. Koszarzyska,
21. Końska,
22. Leszna Dolna,
23. Leszna Górna,
24. Ligotka Kameralna,
25. Łomna Dolna,
26. Łomna Górna,
27. Łyżbice,
28. Milików,
29. Mistrzowice,
30. Mosty koło Cieszyna,
31. Mosty koło Jabłonkowa,
32. Nawsie,
33. Niebory,
34. Nydek,
35. Oldrzychowice,
36. Piosek,
37. Ropica,
38. Rzeka,
39. Sibica,
40. Stanisławice,
41. Szobiszowice,
42. Szumbark,
43. Śmiłowice,
44. Toszonowice Dolne,
45. Toszonowice Górne,
46. Trzanowice,
47. Trzycież,
48. Trzyniec,
49. Tyra,
50. Wędrynia,

51. Wielopole,
52. Żuków Dolny,
53. Żuków Górny,
54. Żywocice,
- część zachodnia miasta Cieszyna (Cieszyn Zachodni).

II. Wykaz gmin miejskich i wiejskich powiatu frysztackiego.

1. Bogumin,
2. Bogumin Nowy,
3. Darków,
4. Dąbrowa,
5. Dziećmorowice,
6. Frysztat,
7. Karwina,
8. Lutynia Niemiecka
9. Lutynia Polska,
10. Łazy,
11. Łąki,
12. Markłowice Dolne,
13. Olbrachcice,
14. Orłowa,
15. Piersna,
16. Pietwałd,
17. Piotrowice,
18. Poręba,
19. Pudłów,
20. Raj,
21. Rychwałd,
22. Skrzeczów,
23. Stare Miasto,
24. Stonawa,
25. Sucha Dolna,
26. Sucha Górna,
27. Sucha Średnia,
28. Wierzbica,
29. Wierzniewice,
30. Zabłocie,
31. Zawada.

36.

USTAWA

z dnia 27 października 1938 r.

o reorganizacji urzędów skarbowych w powiatach: cieszyńskim i frysztackim.

Art. 1.

(1) Istniejący obecnie Urząd Skarbowy w Cieszynie otrzymuje nazwę 1 Urząd Skarbowy w Cieszynie.

(2) Dla zachodniej części powiatu cieszyńskiego tworzy się 2 Urząd Skarbowy w Cieszynie.

(3) Znosi się Administrację podatkową w Cieszynie, Urzędy podatkowe w Cieszynie i Jabłonkowie, oraz Ewidencję katastru podatku gruntowego w Cieszynie.

(4) Agendy zniesionej Administracji podatkowej w Cieszynie i Urzędów podatkowych

w Cieszynie i Jabłonkowie przejmuje 2 Urząd Skarbowy w Cieszynie z wyjątkiem spraw dotyczących opłat stemplowych oraz podatku spadkowego i od darowizn, które przekazuje się 1 Urzędowi Skarbowemu w Cieszynie.

(5) Agendy zniesionej Ewidencji katastru podatku gruntowego w Cieszynie przekazuje się 1 Urzędowi Skarbowemu w Cieszynie.

Art. 2.

(1) Tworzy się Urząd Skarbowy we Frysztacie.

(2) Znosi się Administrację podatkową we Frysztacie, Urzędy podatkowe we Frysztacie

i Boguminie, oraz Ewidencję katastru podatku gruntowego we Frysztacie.

(3) Agendy urzędów zniesionych w myśl ustępu (2) przekazuje się Urzędowi Skarbowemu we Frysztacie.

Art. 3.

(1) Znosi się Inspektorat skarbowy w Boguminie.

(2) Agendy zniesionego Inspektoratu skarbowego w Boguminie przekazuje się Urzędowi

Skarbowemu Akcyz i Monopoli Państwowych w Cieszynie.

Art. 4.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie 14-go dnia po ogłoszeniu.

Art. 5.

Wykonanie niniejszej ustawy powierza się Wojewodzie Śląskiemu.

Marszałek:

(—) K. Grzesik.

37.

U S T A W A

z dnia 27 października 1938 r.

o pokryciu kosztów inwestycji na obszarze Ziemi Odzyskanych Śląska Cieszyńskiego.

Art. 1.

(1) Śląska Rada Wojewódzka uwzględni w planie robót publicznych i inwestycji na cele publiczne, wykonywanych kosztem Skarbu Śląskiego na podstawie przepisów ustawy z dnia 17 stycznia 1935 r. w sprawie podjęcia robót publicznych celem zwiększenia zatrudnienia (Dz. U. Śl. Nr 1 poz. 1) w brzmieniu ustawy z dnia 4 czerwca 1937 r. (Dz. U. Śl. Nr 13 poz. 26) i ustawy z dnia 23 marca 1938 r. (Dz. U. Śl. Nr 6 poz. 15) potrzeby Ziemi Odzyskanych Śląska Cieszyńskiego, przeznaczając na pokrycie kosztów inwestycji w dziale administracji szkolnej, drogowej i sanitarnej kwotę co najmniej 1 000 000 zł.

(2) W kwocie tej mogą znaleźć również pokrycie wydatki, związane z organizacją admini-

stracji rządowej, pokrywane w województwie śląskim z budżetu województwa śląskiego, oraz administracji samorządowej na przyłączonym do województwa śląskiego obszarze Ziemi Odzyskanych.

Art. 2.

Wykonanie niniejszej ustawy powierza się Śląskiej Radzie Wojewódzkiej i Wojewodzie Śląskiemu.

Art. 3.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia.

Marszałek:

(—) K. Grzesik.

Tłoczono z polecenia Wojewody Śląskiego w Drukarni Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego w Katowicach.

OD ADMINISTRACJI: Prenumerata Dz. U. Śl. wynosi 4,50 zł kwartalnie; pojedynczy numer 0,80 zł; pojedynczy numer z lat ubiegłych 50% drożej.

Prenumerata Dz. U. Śl. winna być opłacona najpóźniej na 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego kwartału.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Ustaw Śląskich należy wnosć do właściwych Urzędów Pocztowych lub Administracji niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru, późniejsze reklamacje będą uwzględniane tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

Konto czekowe w P. K. O. Administracji Dziennika Ustaw Śląskich i Gazety Urzędowej Nr. 304.121.